

Ogłoszenia wszelkiego rodzaju przyjmują się za opłatą od wiersza drobnego (petit) po 8 centów, za każde następne „ 5 „ i należytość stęplową 30 „ za każdorazowe umieszczenie.

AFISZ

TEATRALNY.

Wychodzi w Krakowie 4 razy w tygodniu w dniu przedstawienia teatralnego.

Cena prenumeraty miesięcznie 50 c. Numer pojedynczy kosztuje 5 c. Prenumeratę przyjmują: Administracja *Czasu*, przy ulicy Mikołajskiej Nr. 444 i Kasa Teatralna

Kraków 27 Marca.

Umowa

Między komitetem założycieli akcyjnego Towarzystwa *przyjaciół sceny narodowej*, a Dyrekcją teatru krakowskiego.

Komitet założycieli a. t. p. s. n. we Lwowie i dyrekcja teatru krakowskiego w przekonaniu, że teatru lwowski i krakowski winne dopomagać sobie i wzajemnie się wspierać w celu podniesienia sceny polskiej, pielegnowania literatury narodowej i mowy ojczystej, zawierają niniejszą umowę, którą z jednej strony podpisuje umocowany w tym celu przez komitet założycieli pan August hr. Łoś, z drugiej, dyrektor teatru krakowskiego p. Stanisław Koźmian w obecności i ze zgodą Wgo Antoniego Małeckiego, członka rady artystycznej lwowskiej.

§. I.

Dyrekcje teatru lwowskiego i krakowskiego zobowiązują się nieprzyjmować artystów i artystek z jednego lub drugiego teatru zakontraktowanych formalnymi kontraktami przed upływem tychże kontraktów; nawet w razie spłacenia przez artystkę lub artystę kary naznaczonej za zerwanie kontraktu, artysta lub artystka zobowiązani przyjąć będą o tyle tylko, o ile Dyrekcja którą opuszczają przed upływem kontraktu na to się zgodzi.

§. II.

Artystów niezakontraktowanych formalnymi kontraktami przyjąć mogą Dyrekcje, tylko po poprzednim trzymiesięcznym wypowiedzeniu przez artystę lub artystkę Dyrekcji obowiązków.

§. III.

Artystę lub artystkę oddalonych przez Dyrekcję za uchybienie obowiązkowi, Dyrekcje zobowiązane wtedy tylko przyjąć mogą, jeżeli oddalająca Dyrekcja na to się zgodzi.

§. IV.

Na żądanie jednej Dyrekcji, druga winna pozwolić artyście lub artystce występować na obydwóch scenach, w zimowych jednak miesiącach występy te trwać nie mogą dłużej jak dwa tygodnie; koszta podróży opłaca wzywająca dyrekcja. O inne warunki pieniężne wzywająca Dyrekcja układa się z artystą lub artystką; gaża przez ten czas płaconą będzie. Dyrekcja winna przestrzedz drugą o wezwaniu, miesiąc naprzód.

W kontraktach i umowach zawartych nadal z artystami i artystkami obydwóch teatrów, winna być zrobiona wzmianka o tym paragrafie wspólnej umowy. Wezwanie takie może nastąpić najwięcej dwa razy do roku dla każdego artysty.

§. V.

W miesiącach letnich począwszy od 1go Maja, Dyrekcja jednego i drugiego teatru obowiązana jest, nażądanie Dyrekcji dać pierwszorzędnym artystom i artystkom obopólnych teatrów pięć występów z trzecią częścią dochodu dla występującego artysty lub artystki i jednym benefisem *inclusive*. Czas trwania tych pięciu gościnnych występów oznaczają po wspólnym porozumieniu się Dyrekcji. Oznaczenie pierwszorzędnych artystów i artystek

pozostawia się każdej Dyrekcji, a spisy tychże artystów zamienione będą natychmiast, i taka zamiana spisów corocznie ma się powtarzać.

§. VI.

Biblioteki teatrów: lwowskiego i krakowskiego przeznaczone są do wspólnego użytku w ten sposób, że na żądanie jednej lub drugiej Dyrekcji, każde dzieło sceniczne, które jest własnością jednej lub drugiej biblioteki winno być natychmiast udzielone lub przepisane na koszt strony żądającej dla drugiego teatru; prawa zaś autorów i tłumaczy są niniejszym paragrafem zawarowane: Nadal jednak za wspólnym porozumieniem Dyrekcji dzieła nabywane będą jednocześnie dla obydwóch teatrów: Nadal, obowiązują się Dyrekcje używać jednych i tych samych tłumaczy.

§. VII.

a) Dyrekcje łączą się w celu utworzenia stałego i wspólnego konkursu dramatycznego w następujący sposób: Dyrekcje ofiarują każda rocznie po 300 złr., razem 600 złr. Oprócz tego Dyrekcje starać się będą każda ze swej strony, o powiększenie tego funduszu czyto datkami prywatnych osób, czy też urządzeniem na ten cel publicznych zabaw i widowisk. W ten sposób zebrane corocznie fundusze, dołączają się do obowiązkowej kwoty 600 złr. i tworzyć będą razem konkursową sumę konkursu dramatycznego *Krakowsko-Lwowskiego*.

b) W bieżącym roku dołącza się pozostała z tego rocznego konkursu krakowskiego suma 500 złr. z tą jednak uwagą, iż udzieloną być może tylko pod warunkami już oznaczonymi przez komisję teatralną krakowską.

c) Komisja konkursowa orzekająca o rozłożeniu i udzieleniu nagród, zbiera się jednego roku we Lwowie drugiego w Krakowie. Składa się zaś z pięciu członków wezwanych przez Dyrekcję Lwowską, z pięciu przez Dyrekcję Krakowską. Przewodniczy jej w Krakowie Dyrektor teatru krakowskiego Wny. Koźmian Stanisław, a we Lwowie Prf. Dor. Antoni Małecki. Wrazie usunięcia się lub śmierci którego z tych panów, komisja obiera przewodniczącego. Sposób postępowania oznacza sama komisja.

d) Dzieła wynagrodzenia na konkursie, są zarówno własnością Lwowskiego i Krakowskiego teatru. Dzieła zaś odznaczone przez komisję, winny być przedstawione tak w jednym jak w drugim teatrze po porozumieniu się z autorami. Wspólna komisja konkursowa oznaczy w bieżącym jeszcze roku zasady tantiemy dla autorów dramatycznych w obydwóch teatrach.

§. VIII.

Niniejsza umowa trwać będzie przez 4 lata, a następnie przedłużoną być może. Wrazie potrzeby zaprowadzone być mogą zmiany po zobopólnym porozumieniu się.

§. IX.

Do niniejszej umowy lub pojedynczych jej ustępów przystąpić mogą teatru: Warszawski i Poznański za porozumieniem się z Dyrekcjami podpisanymi.

Lwów dnia 24 Marca 1873 r.

Stanisław Koźmian
Dyrektor Teatru Krakowskiego.

August hr. Łoś

Członek komitetu założycieli a. t. p. s. n. na mocy pełnomocnictwa komitetu założycieli z dnia 12 Stycznia 1873 r.

Dr. Antoni Małecki

Członek rady artystycznej, „do czynności tej przez radę delegowany“

Stefan Kozma

Sekretarz i Notaryusz c. k. uniwersytetu, jako świadek.

— Dyrektor teatru krakowskiego p. Koźmian powrócił we wtorek ze Lwowa do Krakowa.

— Czytamy w kronice *Dziennika Polskiego* „Na uczczenie p. Stanisława Koźmiana dyrektora teatru krakowskiego, który od dni kilku bawi w naszym mieście, dawało wczoraj, 23 marca kółko przyjaciół sztuki, obiad w hotelu europejskim, który wśród wesołej rozmowy przeciągnął się do późnego wieczora.“ W kronice zaś teatralnej tego dziennika czytamy „Wczorajsze trzecie przedstawienie Ryszarda III wypadło z wszystkich pod względem całości najlepiej. Obecny na niem p. Koźmian, wyraził głośno swoje uznanie dla poprawnej gry artystów i wzorowej reżyserii.“

— W sobotę po raz pierwszy **Emancypowane**, komedia w trzech aktach prozą p. Michała Bałuckiego **uwieńczona** na tegorocznym konkursie trzecią nagrodą.

— *Gazeta Narodowa*, której oczywiście w niesmak poszło wszystko, co zaszło w ostatnich dniach pod względem teatrów lwowskiego i krakowskiego w dalszym ciągu niezliczonych kłamstw, któremi karmi od lat tylu naiwną publiczność galicyjską, popełniła dwa nowe co do teatru krakowskiego i *Afisz*a. Ciesząc się z kryzys operetkowej krakowskiej, używała wyrażenia *tak nazwana opera krakowska*. Otóż nigdy i nigdzie nie nazywaliśmy naszej *operetki operą*, przeciwnie zawsze i wszędzie dajemy jej z naciskiem nazwę *operetki*, bo wiemy, że Krakowa nie stać na operę, chyba na lichą, a taką Dyrekcja nie śmiała by rządzić publiczności. My mamy zwyczaj nazywać rzeczy po nazwisku *Jappelle un chat, un chat et Rolet un fripon*, o tem powinnaby dawno wiedzieć szczególnie *Gazeta Narodowa*.

Drugie kłamstwo. *Gazeta Narodowa* twierdzi, żeśmy nazwali pewną artystkę, gdy była oddaloną (panna Kwiecińska), podrzędną aktorką, a gdy przyjętą została powtórnie, ulubioną artystką. Otóż użyliśmy zupełnie innych wyrażen, powiedzieliśmy bowiem, „że panna Kwiecińska, która od dość dawna grywała u nas role subrettek dostała dymisyę“, a następnie donosząc o cofnięciu dymisyi powiedzieliśmy. „że jest rutynowaną i użyteczną artystką.“ Cóż w tem dziwnego? Przekręcenie zaś *Gazety Narodowej* zmienia rzeczywiście zupełnie myśl naszą.

— Jutro w Sali *Hotelu Saskiego* odbędzie się koncert na dochód pozostałej wdowy i sierot po ś. p. Moniuszce. Pani Hoffman deklamować będzie poemat Krasińskiego **Ostatni**.

Pan Koźmian przywiózł ze Lwowa rękopism nowej sztuki hr. Fredro (syna), która odegrana będzie na benefis p. Rychtera. Jest to pięcioaktowa komedia prozą, pod tytułem **Obce żywioły**. Komedia ta jest treści politycznej.



Z zawieszeniem Abonamentu.

Nr. porządkowy 110.

TEATR KRAKOWSKI.

We Czwartek dnia 27^{go} Marca 1873 r.

Na dochód

Juliana Zakrzewskiego



Po raz trzeci

Opera Buffo w 4 aktach pp. Meilhac i L. Halevy,
z muzyką J. Offenbacha

Dyrektor opery p. Hofmann.

SINOBRODY

(Barbe-bleue.)


 Chóry wzmocnione współudziałem PP. Amatorów 

OSOBY:

Król Bobéche — — — —	Pan. Eker.	Rosalinda } — — — —	Panna Wolska.
Rycerz Raoul Sinobrody —	Pan Zakrzewski.	Blanka } Żony Sinobrodego	Panna Ekel.
Boulotta, wieśniaczka — —	Panna Cwiklińska.	Leonora } — — — —	Panna Wyszowska.
Hrabia Oskar, Minister króla	Pan Terenkoczy.	Alvarez, dworzanin — —	Pan Glikson.
Książę Safir — — — —	Pan Roger.	— — — —	Panna Łagońska.
Hermia — — — —	Pani Bobrowska.	Wieśniaczki — — — —	Pani Rogerowa.
Popolani, Alchemik w służbie	— — — —	— — — —	Panna Sikorska.
Sinobrodego — — — —	Pan Zamojski.	Pisarz — — — —	Pan Kaisi.
Klementyna, żona Bobecha —	Panna Wojnowska.	I. } Paziowie króla — —	Panna Steliga.
Heloisa } Żony Sinobrodego	Panna Bauman.	II. } — — — —	* * *
Isaura } — — — —	Panna Kwiecińska.	Chłopiec — — — —	* * *

Wieśniacy, — Wieśniaczki, — Zbrojni Sinobrodego, — Panowie, — Damy, — Straże króla Bobecha.

Rzecz dzieje się w 1 akcie na wsi, — w 2 i 4 w pałacu królewskim, — w 3 w zamku Sinobrodego.

 Biletów dostać można we Środę od godz. 9 do 12 od 3 do 7 wieczór przy kasie — a w dzień przedstawienia jak zwykle.

Cena miejsc zwyczajna. — Początek o godz. 7.